



For information and application, please contact:

查詢詳情，請聯絡：

Centennial Campus Development Office, The University of Hong Kong
9/F, Knowles Building, Pokfulam Road, Hong Kong

香港薄扶林道鈕魯詩樓9樓

香港大學百周年校園事務處

Tel: 2859 2437 Fax: 2858 4986 Email: ccviews@hku.hk

Website: www.hku.hk/cecampus



Application Form 申請表格

Name (Chi) 中文姓名：_____

Name (Eng) 英文姓名：_____

I.D. no. 身份證號碼：_____ Sex 性別：_____

Name of Organisation (for organisation member only)

團體名稱(如申請為團體會員)：_____

Address 聯絡地址：_____

Contact no. 聯絡電話：_____ Email 電郵地址：_____

What activities will you be interested to join?

您有興趣參與的「百周年校園之友」活動

Date 日期：_____ Signature 簽署：_____

For organisation members, please submit the following documents:

機構會員在提交申請表時，請夾附以下資料：

1. A copy of registration document
貴機構註冊證明文件副本
2. Person(s) in charge and contact information (please submit 2-5 persons for our record)
貴機構主要負責人/幹事的名字及聯繫方式(每機構提交的人數為2至5人)

Remarks: The Centennial Campus Development Office reserves the final right to grant the membership.

註：香港大學百周年校園事務處保留批核會員資格之權利。



Together We Grow

過去 現在 將來

Completion of the Centennial Campus
百周年校園落成

2012



Construction of
the Centennial Campus
百周年校園開始興建

2009

Centennial Campus Kick-off Ceremony and Open Day
百周年校園啟動典禮及開放日

2008

Commencement of Works of the Re-provisioning
of Service Reservoirs
開展重置配水庫工程

2007

Masterplan Selected after Consultation
諮詢後選定整體規劃

2006

Invitation to Architectural Consortia
邀請建築設計集團參與規劃

2005



Growing with the Community
與社區一起成長

HKU Friends of Centennial Campus 香港大學百周年校園之友



知識共享



貢獻社區



不斷學習



開放校園



香港大學
THE UNIVERSITY OF HONG KONG

Founded in 1911, the University of Hong Kong has nurtured generations of talented graduates who have gone on to serve Hong Kong, the Mainland and the world. HKU is proud of its contributions to Hong Kong and grateful for the generous support it has received from different sectors of society.

To meet the needs of a growing student population that will come from the new four-year curriculum, and to strengthen HKU's standing as a world-class research-led university, a new Centennial Campus is being built to the west of the existing Main Campus. The new campus will be completed in 2012.

HKU has grown with Hong Kong - and especially with the Central and Western District - and remains committed to further building these ties between 'town and gown'. Which is why the Centennial Campus Development Office is pleased to announce the launch of the 'Friends of Centennial Campus' programme.



香港大學成立於1911年。過去百年，港大培養一代又一代的人才為香港、國家和全世界服務。香港的發展與港大密不可分，港大的發展亦全賴各階層的社會人士鼎力支持。為迎接2012年實施的四年本科課程，並加強港大作為世界級研究型大學的地位，港大正於本部校園西面建設百周年校園，預計將於2012年落成。

作為中西區重要的一部分，香港大學一直與社區一同成長。為加強大學與社區的融合，迎接百周年校園的落成，百周年校園事務處隆重推出「百周年校園之友」計劃，期望與校內外人士攜手合作，建設更美好的社區。

Friends of Centennial Campus: Our Vision

In planning our campus, we invite all stakeholders to share their views through an **Open and Respected Process**. We wish to build a **Unified Campus** which promotes a **Learning Community**, and protects the **Environment and Heritage**.

Friends of Centennial Campus aims at building partnership between the University and members of the community through sharing of knowledge, appreciation of the environment and contribution to the local community.

百周年校園之友：我們的願景

過去幾年，港大在規劃校園時主動邀請各界人士，在開放和互相尊重的過程中發表意見。我們希望建設整合一體的校園，推動社區不斷學習，並致力保護環境和古蹟。百周年校園之友的成立目的，是通過知識共享、保護環境及貢獻社區，讓大學和社區人士建立伙伴合作關係。



Why Friends of Centennial Campus?

As a member, you will be able to:

- Participate in selected seminars, concerts and other HKU activities (subject to availability).
- Contribute to the local community through volunteer work and other activities.
- Join guided tours of the Centennial Campus and the Main Campus.
- Join talks and guided tours on themes related to environment and heritage.
- Organisation members will be offered access to HKU Libraries, and enjoy a 50% discount in joining 'Circle of Friends' of the HKU Libraries.
- Enjoy a 10% discount on souvenirs from the HKU Communications and Public Affairs Office.
- Receive Centennial Campus E-newsletters with the latest project and event information.

為何參加百周年校園之友？

成為「百周年校園之友」，您可以：

- 出席香港大學的部分活動及音樂會(名額有限)
- 通過義務工作及參加其他活動貢獻社區
- 參加「百周年校園」及本部校園的導賞參觀
- 參加以文物及環保為主題之講座、參觀及導賞團
- 機構會員可獲香港大學圖書館進館證，並可以半價參與港大圖書館之友計劃
- 所有會員購買港大傳訊及公共事務處紀念品時可獲九折優惠
- 定期收到「百周年校園」電子通訊和最新工程與活動消息



Membership

There are two types of membership: Individual and Organisation Members. No membership fee is charged. Membership will be effective from 1 July 2009 for two years. Eligible memberships can be renewed thereafter.

成為會員

會員分為個人會員及機構會員兩種。會費全免，會籍由2009年7月1日起生效，為期2年，期滿經本處核實資料後可以續會。



Individual Member

All members of the community aged 16 or above, including HKU students and staff, are welcome to join.

Organisation Member

All not-for-profit organisations such as schools, community organisations, resident organisations, environmental and conservation groups are welcome to join. Priority will be given to organisations in Central, Western and Southern Districts.

A welcome gift will be given to members on a first-come-first-served basis.

個人會員

凡年滿16歲以上的社區人士(包括港大學生、教職員)均可參加。

機構會員

歡迎非牟利機構如中小學、社會服務機構、社區團體、大廈及居民組織、環境及保育團體等參加。中西區及南區的機構可優先成為會員。

新會員可獲豐富迎新禮品，先到先得。